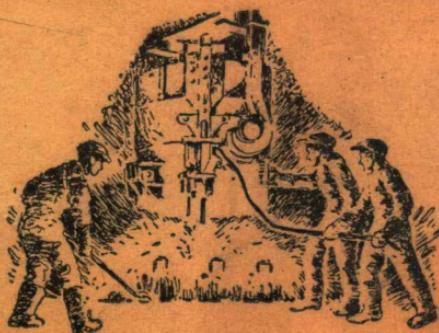


蘇聯的工業

譯秀林著 克羅興著



時代書報出版社

一 蘭 林
克 興
秀 著
譯

蘇聯的工業

社版出報書代時海上
年八四九一



15108

Э. Локшин

Промышленность СССР

Шанхай

Эпоха

1948

蘇聯的工業

著作者 羅 克 興

翻譯者 林 秀 夫

發行者 羅 果

總經售 時代書報出版社

上海吳江路六十號 電話三七五二一

電報掛號：華文（五七〇〇四四）

西文 EPOCHPUBCO

一九四八年十一月初版(4000)

目 次

前 言 ······	三
第一章 革命前俄國的工業 ······	一八
第二章 蘇維埃政權初年的工業 ······	三〇
第三章 國民經濟復興時期的蘇聯工業 ······	四五
第四章 戰前史大林五年計劃時期內的蘇聯工業 ······	五九
第五章 二次大戰前蘇聯工業發展的最重要的問題 ······	九九
第六章 偉大衛國戰爭時期的蘇聯工業 ······	一四九
第七章 戰後史大林五年計劃中的蘇聯工業 ······	一六三



一九二五年十二月史大林在布黨第十四屆歷史性會議上演說，其後黨批准了蘇維埃國家社會主義工業化綱領。

(藝術家伐西里葉夫繪)

前　　言

三十年前——一九一七年十月，偉大的社會主義革命在俄國勝利了。在列寧—史大林黨的領導下，俄國的無產階級同廣大的農民羣衆齊心協力推翻了資產階級和地主的統治，粉碎了層層束縛着俄國的帝國主義枷鎖，把它自外國資本的奴役中拯救出來，建立了最前進的最民主的政權——蘇維埃政權。在地球六分之一的土地上無產階級專政勝利了，歷史上新型的國家——蘇維埃社會主義國家建立起來了。

布爾什維克黨和蘇維埃政府把在蘇聯建設社會主義社會作為自己最迫切的歷史任務。

這個任務的解決是特別困難而複雜的，其原因为：第一、為剷除剝削階級建設社會主義的鬥爭，祇能在敵視的資本主義包圍的環境中作為世界上唯一的社會主義國家而獨力進行。

蘇聯社會主義發展的道路上由於這一事實還有重重的障礙：雖然資本主義在俄國已到達了帝國主義階級，然而照它的技術經濟水準說，俄國還是歐洲最落後的國家之一。革命前的俄國，儘管高度發展的工業和銀行資本，在它的經濟中居統治地位，但仍是一個農業國，小商品的、原始的農業經濟佔

着劇烈的優勢，工業的技術非常落後，因此受着自己技術經濟落後的束縛而對外國資本處身在半殖民地的依存性中。俄國工農的物質和文化生活水準是極低的。

在實現新的社會主義社會建設時，蘇維埃政府必得在最短的歷史期限內基於現代工業的保證本國的生產力有高度的發展，達到比資本主義治下更高的生產技術和組織的水準，斷然提高勞動者的物質和文化生活水準。

在敵視的資本主義包圍的環境中，在蘇維埃國家的面前特別尖銳地提出了在最短期限內完成國家的技術經濟獨立，確保高度國防能力的任務。

蘇維埃人民的偉大領袖——列寧和史大林曾一再強調帝國主義國家武裝侵略蘇聯的危險性，以及由此所產生的努力不懈增強國防能力、確保國家經濟獨立的必要性。蘇聯的命運，蘇維埃人民的命運有賴於這一努力的成功。

在這些任務的實現中，決定的作用是屬於大工業，特別是製造生產資料的重工業。

大工業是工人階級專政的經濟基礎。列寧指出大工業『是過渡到社會主義的基礎』，『自生產力狀態的觀點看，即按照整個社會發展的基本規律，它是社會主義經濟組織的基礎而團結了前進的工業工人，團結了實現無產階級專政的階級』。

一國的經濟獨立和國防力量是直接依靠着工業生產的，首先是重工業的規模和技術水準。蘇聯要達到技術經濟的獨立就必須在國內高度發展重工業心臟的機器製造業、冶金業、電力工業、燃料工業、化學工業等。

史大林同志說：「處身在資本主義包圍中的無產階級專政的國家——在經濟上是無從獨立的，如果它本國並不能生產，生產工具和生產資料，如果它在發展的途中拋了錨而必須使國民經濟仰賴那些生產和輸出生產工具及生產資料的資本主義高度發展了的國家。停滯在這一階級上就是把自己奉送給世界資本做附庸。」①

在確定工業發展的速度，各部門結構的變更時蘇維埃政府必須自全力加強國防實力的必要出發。這一任務的解決要求全面發展強有力的重工業。

現代的戰爭是摩托的戰爭、技術的戰爭、經濟潛力的戰爭。現代軍隊的機械化武裝達到了非常高的程度。在戰爭期內各種軍事配備有確保龐大的再生產的必要，因此國內必須擁有強大的戰爭工業，而戰爭工業則全賴高度發展的機器製造業、燃料工業、黑色冶金業、化學工業、電力等。

① 史大林：蘇聯的農業狀況，一九三七年版第六頁俄文原書

重工業是把農業實行社會主義改造的物質基礎。

要實行農業集體化政策以及在此基礎上進而消滅富農階級，就必須給農業奠定新的技術基礎。

「……不經過普遍定貨合同制來促使基本農民羣衆進到集體經營形式，不用大批拖拉機和農業機器等等來供給農業，便不能發展集體農場，便不能發展耕種機站。可是，不加緊速度發展我國工業，便不能用機器和拖拉機供給農村。因此，加快速度發展我國工業，就是按集體制原則改造農業的關鍵。」①

蘇聯的重工業在國民經濟一切部門的技術改造中起着決定的作用。

基本資本和流動資本的再生產愈益將決定於重工業了，決定於它提供的生產品的量和質（機器、機械設備、原料、燃料等）。農業生產機械化、化學化和電氣化，正如輕工業部門和運輸中的技術進一步一樣，也是靠着重工業有關部門的發展。

生產資料的生產在提高蘇聯人民的物質和文化水準事業中是主導的一環。

隨着技術的發展，工業作為消費品生產主要源泉的任務也不斷地提高着。農產物經過工業加工的

製成品越來越大量的送到消費者的手中去。

國家工業化和農業集體化保證工人階級人數的繼續增加，消滅城市中的失業和鄉村中的階級分化及貧困。在這個基礎上，蘇聯在相近一九三一年時就終極地把失業消滅了。因此，蘇維埃政權在第一次史大林五年計劃中澈底解決了資本主義治下工人階級最大的一個不幸——失業。

保證國民經濟改進技術設備的重工業的發展創造了社會勞動生產率直線上升的前提。

但是不僅社會主義建設的內在任務，而且實現建設的國際環境都迫切地要求着首先趕緊發展重工業，作為蘇聯整個國民經濟的主導部門。

『……不把重工業搶救出來，使它復興，我們是不能建設任何工業的，而沒有它我們根本就不可能成為一個獨立的國家……』

『俄國的得救不祇是農業的豐收——這是不够的——也不祇是把消費品供給農民的相當發達的輕工業——這仍是不夠的——我們還必須有重工業。』

以列寧的社會主義工業化學說為根據，史大林同志進而發揮道：『有些同志認為工業化就是一般

地發展任何工業。甚至還有這種異想天開的人，竟然把歷史上培植一些些工業幼芽的暴君伊凡也認為是工業化大家。如果順着這條路走去，那麼彼得大帝應該叫他做第一個工業化大家了。這當然是不對的。並不是任何種的工業發展都是工業化。工業化的基本重心是發展重工業（燃料、金屬等），一句話包括一切，是發展生產資料的生產，是發展自己的機器製造工業。」^①

社會主義工業化是黨發展蘇維埃國家經濟，展開蘇聯整個社會主義建設事業的基本總路綱。

在內容、實施方法及成果方面，社會主義工業化和資本主義工業化是根本不同的。

資本主義工業發展隨身帶來了資本主義生產方式所特有的一切矛盾的尖銳化。

資本主義的工業化方法，史大林同志闡明道：「結果使工業化的利益同勤勞大眾的利益對立起來，使國家的內部矛盾日趨尖銳，使幾百萬的工業羣衆淪於赤貧……。」^②

在資本主義條件下，工業和農業的矛盾會加深起來。此外資本主義工業化還加深宗主國和殖民地的矛盾，因為帝國主義國家是希望永遠使殖民地國家停留在供給宗主國農業和工業原料，處在完全依

① 史大林：蘇聯的農業狀況，一九三七年第五——六頁。（俄文本）

② 列寧與史大林：聯共（布）黨史研究文集，第三卷第九十九頁（俄文本）。

賴它們的狀態中。

社會主義工業化是為勤勞大眾謀利益而實行的，這一特徵和資本主義工業化給勤勞大眾帶來貧窮和不幸剛剛相反。

史大林同志說：「社會主義工業化方法的基本優點是什麼呢？——那是：它使工業化的利益和基本勤勞大眾的利益一致；它並不使幾百萬羣衆淪於赤貧，相反，將改善他們的物質狀況；它並不會使內部矛盾尖銳化，而將把它們磨平和解決，它將無止境地擴展國內市場，擴大這一市場的容量，進而建立展開工業化的穩固的國內基地。」

社會主義工業化將使民族邊區工業發展，保證剷除它們經濟的和文化的落後。

在提出蘇維埃國家社會主義工業化作為它發展的康莊大道時，布爾什維克黨着重指出工業，特別是重工業的發展有高速度進行的必要。這一必要是被蘇聯發展的歷史條件，首先是在資本主義包圍之下的國家在技術經濟方面的落後性所規定的。

蘇聯工業化的高速度問題，史大林同志解釋道，不致於這樣的尖銳，如果蘇聯擁有技術發達的工

業。然而俄國並沒有這樣的工業。它的工業要落後於主要的資本主義國家五十年——一百年。

蘇聯工業高速度的發展引起了在最短期限內克服國家經濟中佔着優勢——在復興時期中——用細小而完全落後的方法從事生產的小農經營的必要。正如史大林同志所指出：不能把蘇維埃政權長時期安置在兩種不同的基礎上——在大的、集中的、不斷改進着技術的工業上和散漫的、小商品的、技術極端落後的農業經濟上。

這樣，工業發展的高速度，必定成爲，並且確實已經成爲社會主義建設的客觀必要，成爲蘇維埃經濟發展法則了。

在最短期限內完成國家工業化的必要，要求採用和資本主義國家的方法根本不同的工業化的其他途徑和方式。

在資本主義國家中，正如史大林同志所指出，工業化通常總是從輕工業開始。這是因爲：第一、輕工業資本的有機成分不像重工業，是比較低級的，生產集中的程度也來得小，只要相當小額的資金就可以發展。第二，輕工業資金的週轉比製造生產資料的部門要快得多。

在資本主義國家中，資本家對最高利潤的追求是生產的唯一動機，起初，資本看中的是輕工業。祇在輕工業達到了高度的發展水準，積聚了大量的資金之後，累積的資本才開始向重工業轉移。

在資本主義國家中，重工業通常是在有大批資金自外流入的時候建立的，這種資金是用向殖民地征稅的國家榨取賠款，掠奪和剝削殖民地，或以抵押的條件獲取借款等方法得來的。

例如英國，殖民地的佔領和掠奪是累積資金，實現工業化的主要手段。用這種方法累積起來的資金，在一個世紀以上的長時期內都被投入了工業。可是在十九世紀中葉輕工業在英國仍是佔着絕對優勢的工業部門。祇在上世紀末，重工業才在英國的經濟中取得了統治地位。

其他在英國之後走上工業化道路的資本主義國家，發展本國重工業的過程進展得比英國快，可是仍舊化了慘長的幾十年時間。

在一八四八年革命之後踏上工業化道路的德國，過了二十年仍是一個農業國，封建殘餘仍是強有力的，工業仍是落後的，輕工業仍在工業中佔着絕對優勢。一八七〇——七一年戰勝法國的結果，德國割取了鐵礦蘊藏豐富的阿爾薩斯和勞萊兩省，索取了五十億法朗的賠款。可是這以後德國還需幾乎三十年的時間才成為強大的工業國。

美國，大家都知道比其他資本主義國家發展得快，然而也化了幾十年才發展了本國的重工業。

日本資本主義的發展開始於一八七〇年。而在上世紀末日本輕工業的生產量超過重工業幾有五倍。中日戰爭，後來對沙俄戰爭的勝利給日本補充了累積的源泉。然而也祇在一九三〇——三五年，

即六十一、六十五年之後，由於瘋狂擴張軍備的緣故，日本的重工業才在生產的規模上超過了輕工業。

沙俄的歷史經驗也足以說明資本主義工業化道路的特徵。一八六一年改革之後，俄國資本主義發展的速度是相當快的。然而在資本主義發展的道路上奔跑了半個世紀之後，俄國仍舊不能克服自己技術經濟的落後。

各部門依次發展的資本主義工業化方法對蘇維埃國家是不適用的。蘇聯必須以自己特別的蘇維埃方法走上工業化的道路。

布爾什維克黨的計劃是要從重工業開始工業化，用自己的力量和資力，以非常高的速度使之實現。蘇聯必須在最短的歷史期限內建立強大的，能够在最新的技術基礎上根本改造整個國民經濟的重工業。

在爭取這一人類歷史上破天荒的偉大理想的實現時，布爾什維克黨是從如下的考慮出發的：蘇聯已經具備了為實現社會主義工業化政策，首先在最短的期限內實現克服國家技術經濟落後的政策所必要的一切前提。這一歷史任務的圓滿實現是靠了利用蘇維埃國家社會制度及社會主義經濟制度的最偉大的優點。

社會主義的經濟制度在蘇聯解放了被資本主義生產方式用重重枷鎖束縛着的生產力。在資本主義下，生產資料的私有制和生產的社會性質站在對立的地位而日益成爲生產力發展的絆腳石，與此相反，在蘇聯全民所有的社會主義社會所有制同生產的社會性質是完全協調的。

蘇維埃經濟的發展是由國家的計劃規定的，這種計劃在蘇聯有經濟發展法則的力量。生產資料社會所有制的實行和蘇維埃經濟的計劃性質把經濟危機和蕭條的可能性永遠消除了。

勞動者對勞動的關係的根本改變是社會主義經濟制度的基本優點之一。在資本主義條件中，勞動是爲資本家、爲剝削者的勞動，是不能忍受的重壓、是苦役。在蘇聯，用史大林的話說，勞動是榮譽、光榮、勇武、英雄的事業。這一對勞動的新的關係可以在社會主義競賽和斯塔哈諾夫運動中看到最鮮明的表現。

布爾什維克黨的政策和列寧—史大林天才的領導是蘇聯的成就以及社會主義建設的一切成功偉大的源泉。

在共產黨政策的正確性和豐富的生命力中，在蘇維埃制度和社會主義計劃經濟的優點中包含了在最短的歷史期限內把落後的農業國的俄羅斯改造爲強大的、先進工業強國的偉大理想的現實性。社會主義工業化成爲蘇維埃人民鬥爭的主要旗幟了。

蘇聯工業化在最短的歷史期限內的實現要求蘇維埃人民的加倍努力。

強大的現代工業的建立必須在國內積聚龐大的資金。史大林同志說：「爲此目的，就必須甘願忍受犧牲，在各方面實行極端節省，節省飲食，節省教育經費，節省布疋，以求積累創立工業所必需的資金。我們當時沒有其他什麼辦法可以消滅十分缺乏技術的現象。列寧就是這樣教導我們，而我們也就是這樣跟着列寧底脚步行進了的。」

蘇維埃人民意識到這條路是不能避免的，就一心一意地順着這條路前進，終於在國內建立了第一流的工業。

在這方面，幹部的人才問題會引起了無數的困難。要把國家改造爲一個先進的工業強國，就必須養成幾百萬高度熟練的工人和工程技術員，而且必須就在新建設的進程中，在新工場和礦井中解決這個問題。

這些困難也被完全克服了。在建立社會主義物質基地的過程中，蘇聯訓練了卓越的人才：工程師、建築師、技師，高度熟練的工人，都是精究專門的技術並能使技術進一步發展的。

⊕ 「列寧主義問題」第十一版中譯本第六四七頁。